



## اسموک - فری اونٹاریو ایکٹ 2005 ایکٹ کس طرح نافذ العمل ہے: برائے ہوم ہیلتھ کیئر ورکرز

### بنیادی نکات:

- اسموک فری اونٹاریو ایکٹ (SFOA) 31 مئی 2006 سے نافذ العمل ہوگا۔
- یہ قانون (ایکٹ) اونٹاریو میں کام کرنے کی مقررہ جگہوں (انکلوزڈ ورک پلیسز) اور مقررہ عوامی مقامات (انکلوزڈ پبلک پلیسز) میں تمباکونوشی (اسموکنگ) پر ممانعت عائد کرتا ہے تاکہ کارکنوں (ورکرز) اور عوام (پبلک) کو آلودہ دھوئیں (سیکنڈ-ہینڈ اسموک) کے مضر اثرات سے محفوظ کیا جاسکے۔

### ہوم ہیلتھ کیئر ورکرز (کارکن برائے صحتی نگہداشت)

ایک ہوم ہیلتھ کیئر ورکر، وہ فرد ہوتا ہے جو نجی گھروں میں صحت کی نگہداشت (ہیلتھ کیئر) یا معاون خدمات (مثلاً، نرسنگ کیئر، نہانے والے گاہکوں کی معاونت، کھریلو کام کی خدمات) فراہم کرتا ہے جو کہ کمیونٹی کیئر ایکسز کارپوریشن یا دیگر کوئی ادارہ، جو اپنی مالی معاونت منسٹری آف ہیلتھ اینڈ لانگ ٹرم کیئر یا لوکل ہیلتھ انٹیگریشن نیٹ ورک سے وصول کرتا ہو، کی جانب سے بندوبست کی جاتی ہیں۔

### تحفظ برائے ہوم ہیلتھ کیئر ورکرز

- ہوم ہیلتھ کیئر ورکرز (کارکنوں) کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنی موجودگی کے دوران کسی فرد کو تمباکونوشی کرنے سے منع کر دیں جبکہ وہ ہیلتھ کیئر سروسز (خدمات برائے صحت و نگہداشت) فراہم کر رہے ہوں۔
- اگر کوئی ان کی درخواست کو رد کر دے، تو ہوم ہیلتھ کیئر ورکر مزید خدمات فراہم کئے بغیر وہاں سے جاسکتا ہے۔ ماسوائے اسکے کہ ایسا کرنا کسی شخص کی صحت کیلئے فوری اور شدید خطرے کا سبب نہ بن جائے۔

### ہوم ہیلتھ کیئر کے اس ورکر کی ذمہ داریاں جو، کلائنٹ کے گھر میں کسی فرد کی تمباکونوشی کے باعث، وہاں سے چلا جائے

30 منٹ کے اندر یا جس قدر جلد ممکن ہو، وہاں سے چلے جانے کے بعد، ہوم ہیلتھ ورکر کو لازماً اپنے ایمپلائر (آجروں) کو فون کرنا ہوگا:

- انہیں بتانے کیلئے کہ وہ جگہ چھوڑ چکا ہے؛ اور
- آئندہ 24 گھنٹوں کیلئے گاہک (کلائنٹ) کے حالات اور نگہداشت (کیئر) کی ضروریات سے متعلق معلومات فراہم کرنے کیلئے؛ بشمول:
  - کہ کلائنٹ (گاہک) کی دیکھ بھال کیلئے وہاں ایک مناسب فرد موجود ہے یا نہیں،
  - اگر آئندہ 24 گھنٹوں میں کلائنٹ کو نگہداشت کی ضرورت ہوگی،
  - کلائنٹ کن حالات میں تھا جب ہوم ہیلتھ ورکر چھوڑ وہاں سے چلا گیا، اور
  - کیا وہاں کوئی غیر معمولی حالات ہیں، اگر ایسا ہے تو وہ کیا تھے۔

اس کے ساتھ ساتھ، ہوم ہیلتھ ورکر کو لازماً اپنے ایمپلائر (آجر) کی دی ہوئی کسی بھی گائیڈ لائن (رینما سطور) پر عمل کرنا ہوگا جو کہ مناسب طور سے اس فرد کے یقینی اطمینان کیلئے، کہ جس مقصد کے تحت اس فرد کو ہیلتھ کیئر سروسز مہیا کی جا رہی تھیں یا یا مہیا کی جانی تھیں، پیش نظر رکھتے ہوئے باحفاظت معقول درجے کی نگہداشت فراہم کر دی گئی۔

## ایمپلائر کی ذمہ داریاں

ہوم ہیلتھ ورکرز کے ایمپلائرز (آجرین) کو تاکید کی جاتی ہے کہ وہ اپنے اُن کارکنوں کے حقوق اور ذمہ داریوں سے خود کو روشناس کریں جو کلائنٹ (گاہک) کے گھر میں، جو اپنی موجودگی میں کسی فرد کے تمباکو نوشی نہ کرنے کی درخواست رد ہونے کی وجہ سے چھوڑ کر چلے جانے کے حق کو اختیار کر لیتے ہیں۔

## عملدرآمد

مقامی پبلک ہیلتھ یونٹس اس قانون پر یقینی عملدرآمد کرانے کے ذمہ داریاں۔

اس فیکٹ شیٹ (حقائق نامہ) کا مقصد محض ایک فوری حوالہ ہے۔ مزید معلومات کیلئے، براہ کرم اپنے مقامی پبلک ہیلتھ یونٹ سے رابطہ کیجیئے۔

آپ درج ذیل ٹول-فری نمبر پر فون کر کے بھی معلومات حاصل کر سکتے ہیں:

• **INFOline 1-866-396-1760**

• **TTY 1-800-387-5559**

اوقات کار: پیر تا جمعہ، صبح 8:30 سے – شام 5:00 بجے تک

اسموک فری اونٹاریو ایکٹ سے متعلق مزید معلومات کیلئے، براہ کرم اونٹاریو منسٹری آف ہیلتھ پروموشن کی ویب سائٹ پر جائیے:

[http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke\\_free/legislation.asp](http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp)

مئی 2006